

la voz de la escuela

www.prensaescuela.es



MARCOS MÍGUEZ

El Día Mundial de la Alimentación no solo nos recuerda que muchas personas pasan hambre, sino también la importancia de comer sano

> 16 DE OCTUBRE | DÍA MUNDIAL DE LA ALIMENTACIÓN

Una jornada para hablar sobre el hambre

La Voz de la Escuela nos propone tomar conciencia de un problema que a veces nos parece lejano

De vez en cuando surgen documentos oficiales que sirven, tal cual, para llevar a clase y facilitarnos a todos, alumnos y profesores, no solo una información abundante, clara y coherente, sino también un sistema de actividades y recursos que la sabiduría e ingenio de los alumnos podrán convertir en la mejor actividad de aprendizaje y aplicación práctica. Esto sucede, por ejemplo, en la noticia que proponemos hoy para su estudio en la escuela.

<https://cutt.ly/MeiGMwZ>

ASÍ ES ESTE AÑO

1. El título «Algo más que el hambre» nos acerca al problema principal

LETRERO: fabricamos con él un letrero en el aula. Divididos en pequeños grupos ¿diseñamos un llamativo letrero que nos llame la atención a todos y nos ponga en acción para algo ese día y, tal vez, toda esa semana?

■ El dato clave, sin duda el más importante: más de 820 millones, aproximadamente una de cada nueve personas, padecen hambre.

2. Un segundo título: construimos después «el juego del sí / no / ?»

APRENDER A ALIMENTARNOS: nos llama después la atención un segundo aspecto de esta singular fecha: «Consejos para una alimentación sana». Con ello se nos recuerda que el objetivo del Día de la Alimentación no se queda solamente en el grave problema del hambre en el mundo: nos informa, además, de que debemos cuidar nuestra propia salud, alimentándonos correctamente y evitando lo que sea perjudicial para nuestra salud.

Después de leer los siguientes datos, ¿sabríamos buscar en grupo algunos alimentos que pueden causarnos problemas y les colocamos el Sí / No correspondiente o, si no lo tenemos claro, le ponemos un interrogante?

■ Datos que aporta el documento: 670 millones de adultos y 120 millones de niños de 5 a 19 años son obesos; 40 millones de menores de 5 años tienen sobrepeso; 149 millones menores de 5 años sufren retraso de crecimiento.

3. Un programa: la comida en el cole
ENCUESTA: no resulta fácil el preguntar a cada uno qué come y qué no come (y debería comer) a lo largo de la semana. Por eso tenemos que acudir

a documentos técnicos que nos dan alguna pista para una alimentación sana: *Aliméntate ben*. Tenemos un excelente documento, quizá más conocido por el equipo de cocineros que cada día nos preparan el menú en nuestros comedores escolares. Pero es un buen momento para acudir al documento que nos proporciona el programa *alimentateben.xunta.gal*. *Aliméntate ben* fomenta hábitos saludables en la comunidad escolar a través de dietas equilibradas y utilizando productos de calidad que garanticen un desarrollo idóneo.

Las modalidades del programa hacen al alumno protagonista de su aprendizaje en colaboración con los compañe-

ros. Los proyectos que realizarán los centros deben implicar a los agentes de la comunidad educativa (profesorado, alumnado, familias, instituciones...) y entre todos deben crear una red de trabajo cooperativo que mejore la manera de enseñar y aprender.

CUATRO VISITAS IMPRESCINDIBLES

A) Fruta en la escuela. Esta modalidad consiste en el reparto de frutas frescas y castañas a los alumnos de centros escolares de los niveles educativos de educación infantil, primaria y secundaria obligatoria.

B) Plan Xermola. Con este plan aprendemos hábitos alimentarios saludables.

C) Leche en la escuela. Consiste en el reparto de leche líquida a los alumnos de centros escolares de los niveles educativos de educación infantil, primaria y secundaria obligatoria.

D) Ponle las Pilas a tu Bocata (conservas del mar). Esta campaña está diseñada para transmitir a los escolares de educación primaria la importancia del consumo de las conservas de productos del mar en la dieta.

■ Xunta de Galicia: <https://alimentateben.xunta.gal/es/>



actividades y recursos

■ El hambre en el mundo sigue aumentando y, aunque las frases y números, a veces, no nos impresionan porque los sentimos tal vez lejos, es necesario, al menos, colocar un cartel especial en el aula con los datos que figuran en esta sección, especificando por naciones y edades, tal como se presentan esta sección:

■ <https://cutt.ly/9eiHeKe>

> 4-5

Víctor Hugo,
o escritor
clave do
romanticismo



> 6

O estudo da
toponimia é
cousa de
sentido común



> 7

El problema de
la desaparición
de los insectos
y otros bichos



Visita la web de
PRENSA-ESCUELA
www.prensaescuela.es

Noticias e datos para falar da alimentación

■ Con frecuencia sentimos afastados os números cos que se define a existencia da pobreza ou os problemas que levan consigo a fame e a escaseza de recursos. De aí a importancia de buscar noticias próximas que nos axuden a ver o que sucede arredor de nós. A forza da noticia é a clave no noso

traballo escolar e de toda La Voz de la Escuela. A noticia atrae, preocupa, dá volta ao pupitre e é aprendizaxe de cada día, chama á porta de clase. De aí que busquemos as noticias próximas que o xornal nos serve cada día: é o esencial de La Voz de la Escuela. > **Jesús Garrido**

1. AS ARTIMAÑAS DA PUBLICIDADE QUE CREAN NENOS GORDOS

■ (Lucía Cancela, Laura G. del Valle, 2/9/2019)

Son capaces de distinguir as marcas polos seus agasallos, polos debuxos asociados ou por un mundo ideal creado ao seu redor. Os máis pequenos da casa recoñecen os produtos polas campañas de publicidade que viron na televisión ou Internet unha e outra vez. Tamén no caso da alimentación. E isto non é cuestión menor tendo en conta, como explica José Manuel Miranda, profesor de Nutrición e Dietética da USC no campus de Lugo, que polo xeral os produtos saudables non se publicitan e, se se fai, «xeralmente diríxense aos adultos».

■ ACTIVIDADE: Aínda por riba, os menores con idades comprendidas entre 3 e 14 anos pasan a maior parte do seu lecer fronte ao televisor: 6,79 horas. E da cantidade de tempo que navegan pola Rede, o 60 % fano sen supervisión paterna. Cal é o noso caso? Coincidimos con esta afirmación?

2. A FAME AMEAZA A CINCO MILLÓNS DE PERSOAS EN CIMBABUE

■ (La Voz, 7/8/2019)

O Programa Mundial de Alimentos (PMA) fixo hoxe mércores unha petición de urxencia para Cimbabue de 331 millóns de dólares (295 millóns de euros), a fin de prever a inseguridade alimentaria que poderían sufrir máis de cinco millóns de persoas a principios do 2020 por mor da seca. As colleitas de millo deste ano víronse arruinadas pola falta de choivas e, no oeste do país, pola irrupción do ciclón Idai a mediados de marzo, que deixou un saldo de máis dun milleiro de mortos entre Cimbabue (344), Mozambique (603) e Malawi (56).

■ ACTIVIDADE: Decatámonos sequera de por onde quedan estas nacións e que problemas teñen? Podemos axudarlles e comunicarllos con algunha escola?

3. A LACTACIÓN MATERNA, UNHA «CULTURA» QUE SE PERDEU EN ESPAÑA

■ (La Voz, 3/8/2019)

O leite materno é «un ouro líquido» que permitiu «sobrevivir á humanidade», xa que non só é un alimento para o bebé, senón que ademais lle outorga numerosos beneficios para a súa saúde e tamén para a da nai. Con todo, en España «a cultura» de dar de mamar perdeuse. Asegúranos en declaracións recollidas por Efe a coordinadora do comité de



SANTI M. AMIL

Segundo a FAO, son máis as persoas obesas que hai no mundo que as que pasan fame

lactación da Asociación Española de Pediatría, Susana Ares, quen afirma que á nai que dá o peito en público parte da sociedade vea como «unha hippy», alguén que «non ten pudor», cando o leite materno é a «óptima» alimentación para os bebés nos primeiros meses de vida.

■ ACTIVIDADE: Por que se afirma que o leite materno é un ouro líquido e que axudou a sobrevivir á humanidade? Son dúas frases ben importantes. Poderíamos explicalo mellor e con datos científicos?

4. A POBOACIÓN MUNDIAL CON OBESIDADE SUPERA Á QUE PASA FAME

■ (La Voz, 10/6/2019)

A poboación mundial que sofre obesidade superou por primeira vez á que pasa fame, segundo os datos preliminares dun informe que avanzou hoxe a Organización da ONU para a Alimentación e a Agricultura (FAO). O ano pasado, a ONU estimou que a fame crecera no 2017 por terceiro ano consecutivo ata afectar a 821 millóns de persoas en todo o mundo, sobre todo polos conflitos, o cambio climático e a lenta recuperación económica, mentres que a obesidade en adultos afectaba no 2016 a máis de 672 millóns. Ese ano, por exemplo, o número de adultos obesos xa sumaba 104,7 millóns en América Latina e o Caribe, cifra moi

superior aos 39 millóns de persoas que sufriron subalimentación nesa rexión entre o 2015 e o 2017.

■ ACTIVIDADE: Non imos contar cantos gordos somos na miña clase. Pero saber por que o somos e como mellorar a nosa situación si que paga a pena para axudarnos a axudar a outros.

5. DESCOBREN QUE OS BEBÉS PREHISTÓRICOS TOMABAN LEITE ANIMAL EN BIBERÓNS DE ARXILA

■ (Europa Press, 26/9/2019)

Atoparon en tumbas infantís exemplares de recipientes que contiñan leite de ovellas e cabras utilizado supostamente para complementar a lactación e durante o destete

Un equipo de científicos dirixido pola Universidade de Bristol (Reino Unido) atopou a primeira evidencia de que os bebés prehistóricos foron alimentados con leite animal usando o equivalente dos biberóns modernos, segundo publican na revista *Nature*. Os posibles recipientes de alimentación infantil, feitos de arxila, aparecen por primeira vez en Europa no Neolítico (arredor do 5000 antes de Cristo), converténdose en algo máis común ao longo das idades de Bronce e de Ferro. Os vasos xeralmente son o suficientemente pequenos como para caber dentro das mans dun bebé e teñen un pico

a través do cal se pode succionar o líquido.

■ ACTIVIDADE: «A prehistoria foi a base para que hoxe falemos confiadamente da nosa historia. Grazas a eles, aquí estamos». É certa e respectuosa esta frase?, preguntou o profesor cando uns alumnos rían e facían acenos ríndose dos que vivían en covas. Que opinas?

6. MÁIS DE 4.000 PERSOAS DEPENDEN DE ASOCIACIÓNS E OENEGUÉS PARA COMER

■ (La Voz, 1/9/2019)

O obxectivo principal da campaña era reunir víveres non percedoiros, especialmente leite, produtos de almorzo, alimentos infantís e conservas de todo tipo. Ademais, aceptáronse artigos de limpeza persoal e do fogar para nenos e adultos. Tal e como explica o responsable do centro de distribución de Ferrol, Manuel González, máis de 50 voluntarios estiveron a recoller alimentos os dous días, de 9.00 a 22.00 horas. A pesar de tratarse da fin de semana dun mes de vacacións, recolléronse 8.000 quilos de alimentos e moitos litros de leite, respondendo ás necesidades do Banco de Alimentos.

■ ACTIVIDADE: Colaboraches algunha vez, pertencas a algún grupo de axuda aos necesitados que non teñen forma de alimentarse debidamente?

Diseñar una buena estrategia

Seguir un método de estudio eficaz es la base del éxito escolar

«Mi hijo vaya si estudia: se pasa toda la tarde encerrado en su habitación y no sale ni para coger un vaso de agua». Bien, puede que sí esté sacando partido a ese tiempo de encierro, pero también es posible que lo esté perdiendo miserablemente. Por ejemplo, si estudia tumbado en la cama, con el teléfono móvil en la mano recibiendo mensajes sin parar, la música de reguetón sonando a tope y los apuntes desordenados y esparcidos por el suelo... no está utilizando la mejor de las estrategias. Tampoco es garantía de que esté aprovechando el tiempo si simplemente está sentado en la mesa de estudio, con todo el material de trabajo dispuesto, pero la mente vagando por el espacio exterior. Si no está concentrado, ya puede tirarse horas ahí sentado que no le va a servir de nada.

Sacarle partido al tiempo de estudio pasa por diseñar una buena estrategia que cuide todos los detalles: el dónde (lugar de estudio), el cuándo (todas las tardes, por ejemplo), el cuánto (se refiere al tiempo suficiente para el nivel educativo y características individuales), el cómo (siguiendo siempre un método efectivo de estudio) e incluso el por qué (sin motivación no hay rendimiento).

Invertir algo de tiempo en analizar y mejorar el método de estudio es fundamental para alcanzar un óptimo rendimiento escolar. Sin embargo, no siempre es tarea fácil convencer a un niño o adolescente de que mejore su método. Es probable que ante nuestra insistencia nos responda «eso es una pérdida de tiempo», «yo ya sé de sobra estudiar», «así, con tanta planificación y tanto esquema, tardo mucho más». Les cuesta ver que en realidad se trata de estudiar (y rendir más) en menos tiempo.

Para empezar a superar resistencias, se les puede invitar a reflexionar sobre los siguientes 25 puntos clave, que les ayudarán a ver en qué pueden mejorar su organización. Aquellos puntos que aún no estén conseguidos pueden plantearse como objetivo para este curso.

- En casa tengo un lugar de estudio bien acondicionado (mesa organizada, silla cómoda, estantería con el material necesario) y fijo, ordenado y con buena iluminación.
- Mi mesa de estudio está alejada de distracciones (no hay ruidos ni interferencias constantes por parte de otras personas).
- Cuando estudio dejo fuera de la habitación o mantengo apagado el teléfono móvil y otros dispositivos que me puedan distraer (tableta, consola, televisión...).
- No necesito que mis padres estén detrás de mí para sentarme a hacer



ÓSCAR CELA

Invertir algo de tiempo en analizar y mejorar el método de estudio es fundamental para alcanzar un óptimo rendimiento escolar

los deberes o estudiar (no soy de los que remolonean).

- Me siento a estudiar cada día más o menos a la misma hora.
- Siempre tengo claros los deberes y trabajos que tengo que hacer y los exámenes que están programados, porque lo apunto en mi agenda.
- Suelo acordarme de traer todo el material que necesito (libros de texto, libretas, material complementario...).
- Planifico cada tarde lo que voy a hacer: el tiempo que voy a estar estudiando, los descansos y la hora a la que espero acabar.
- Tengo el material de estudio organizado y clasificado en carpetas o libretas, con una buena presentación (márgenes, letra legible...).
- Si necesito apuntes o saber los deberes que hay porque he faltado a cla-

se, me encargo yo mismo de preguntar a algún compañero.

- Dedico alrededor de una o dos horas diarias al estudio, dependiendo de si hay exámenes o no.
- Utilizo técnicas activas de estudio que me mantienen concentrado: apuntes, dudas, resuelvo problemas, subrayo palabras clave, señalo con asteriscos, uso rotuladores de colores...
- Tengo facilidad para encontrar las ideas básicas de lo que leo.
- Si hay un concepto que no entiendo lo consulto y resuelvo la duda antes de seguir adelante.
- Suelo terminar de hacer todo el trabajo a la hora prevista.
- No necesito meterme atracones el día antes del examen, ya que no lo dejo todo para el último día.
- Durante el tiempo que estoy en mi

ef ESCUELA DE FAMILIAS

□ **TEMA DEL MES:** Organización del curso escolar.

□ **ETAPA:** Primaria y secundaria.

□ **LA FRASE:** «No cuentes los días, haz que los días cuenten» (Mohamed Ali).

□ **COMPORTAMIENTOS QUE SE DEBEN EVITAR:** Pensar que cuanto más tiempo estén sentados delante de los libros (al margen del método de estudio) más rendirán.

□ **ALGUNAS CLAVES:** Reflexionar sobre lo que falla en el método de estudio y proponerse como objetivo para este curso mejorarlo.

□ **PARA SABER MÁS:** «Organiza tu tiempo de forma eficaz», documento elaborado por el Departamento de Psicología de la Universidad de Cádiz.

■ <https://cutt.ly/4eijpny>

mesa de trabajo, aunque haga algún pequeño descanso, en general no pierdo la concentración.

- En clase estoy atento a las explicaciones y participo activamente (hago preguntas si no entiendo algo, tomo apuntes, participo en los debates, trabajo duro para resolver los problemas de Matemáticas, etcétera...).
- Utilizo un buen método de estudio con cinco pasos básicos, sin olvidarme de ninguno:

- Leo
- Subrayo
- Esquematizo
- Memorizo
- Repaso

- Organizo el tiempo de estudio y los repasos antes de los exámenes y no me cogen por sorpresa las fechas de entrega de trabajos.
- Ante la preparación de un examen, tengo claro el tipo de examen y los criterios de evaluación del profesor (práctico, oral, de desarrollar...).
- La noche antes del examen descanso lo suficiente.
- Cuando me entregan el examen corregido me fijo en las preguntas en las que he fallado para no volver a cometer los mismos errores.
- En general me encuentro en buena forma física (en cuanto a alimentación, ejercicio y descanso) y psíquica (en cuanto a bienestar emocional y control de la ansiedad).
- Considero que le sacó partido al tiempo que les dedico a mis estudios.

> **Ana T. Jack**
anatjack@edu.xunta.es

Una educación de calidad empieza con una buena información.

Suscríbete ya a la newsletter de educación
www.lavoz.es/newsletter

Reportajes exclusivos
Entrevistas
Informes nacionales e internacionales
Actualidad educativa
DOG, BOE y avisos

Trabaja con nosotros

> MAESTROS DE LA LITERATURA UNIVERSAL

Víctor Hugo, o grande escritor romántico que amaba a multitude

Novo curso, e acudimos á nosa cita literaria con La Voz de la Escuela. Será cada mes, como en anos anteriores, e seguiremos traendo a esta dobre páxina a grandes escritores cuxos nomes ocupan un lugar de privilexio na literatura mundial. Autores de diferentes linguas e nacionalidades, e de épocas distintas, iranse sumando a esa xa longa lista doutros que fomos debullando en cursos anteriores.

Víctor Hugo é a figura clave do romanticismo francés, tanto pola súa vida como pola súa obra, que abarcou todos os xéneros literarios. Hai que subliñar que o movemento cultural romántico xurdiu trala crise que afectou a Europa despois da traumática Revolución francesa (1789) e que se desenvolveu ata ben mediado o século XIX. Afectou a todos os aspectos da vida: a política, os costumes, a arte, a literatura, as modas... Pois ben, Víctor Hugo é unha das columnas deste gran movemento cultural. Foi un dos escritores máis populares do seu tempo, aínda hoxe en día figura entre os máis coñecidos de Europa e está considerado como un dos alicerces da literatura francesa.

Víctor Hugo naceu o 26 de febreiro de 1802 na localidade francesa de Besançon. Poeta, dramaturgo e novelista, é considerado un dos grandes da literatura e tamén un político e intelectual moi comprometido e influente no seu país e nas letras do século XIX. O seu gran talento e a súa enorme e variada produción literaria, o seu sentido da xustiza e a súa sensibilidade cara aos humildes e os desherdados fan que teña logrado o que sempre quixo ser: o eco sonoro do seu século. A súa vida e a súa obra están marcadas pola defensa da liberdade e da xustiza social, o que fixo activamente cando participou en política. Unha experiencia política que lle supuxo unha condena ao exilio durante os vinte anos do Segundo Imperio francés (1852-1870). Pero o seu activismo non resultaría baldío: vai permitir que as posteriores xeracións reflexionen sobre a implicación e o compromiso dos escritores na vida política e social.

Víctor Hugo era fillo dun xeneral do imperio napoleónico. Foi o menor dunha familia de tres fillos homes. A consecuencia dos destinos militares do seu pai, a súa infancia estará marcada polos frecuentes cambios de residencia, incluso fóra de Francia. En 1811 trasládanse a Madrid, cando o seu proxenitor acompañou a España ao novo rei Xosé I (o soado Pepe Botella), irmán de Napoleón Bonaparte. Xunto ao seu irmán Eugène ingresa como interno nun seminario de nobres, que é como rebautizaran os ocupantes franceses unha antiga residencia relixiosa dos escolapios.

ESCRITOR PRECOZ

En 1813 Víctor e os seus irmáns instaláronse en París coa súa nai, que se separou do seu marido tras un romance con outro xeneral próximo á familia, xa que era o padriño e preceptor do futuro escritor. En setembro de 1815, Víctor e Eugène son separados da súa nai e internados na pensión Cordier ata 1818. É nesta época cando rompe a compor versos. Autodidacta, mediante tenteos aprende a utilizar a rima e a medida. Os seus escritos son revisados e corrixidos por un mozo mestre da pensión Cordier que fixo amizade cos dous irmáns. A súa vocación é precoz e a súa ambición inmensa; en xullo de 1816, con apenas 14 anos de idade, Víctor anota no seu diario: «Quero ser Chateaubriand ou nada».

A súa carreira literaria empeza con bo pé, pois en 1819 gaña un dos concursos organizados pola Academia de Xogos Florais

sión anual de mil francos, que lle permiten casar ao ano seguinte coa súa amiga Adèle Foucher, coa que terá cinco fillos. Este matrimonio levou ao seu irmán Eugène, que pretendía tamén a mesma muller, á tolemia, a unha esquizofrenia que tivo como consecuencia a súa reclusión ata a súa morte en 1837. O romanticismo facía estragos tamén nos sentimentos!

INTRODUTOR DO ROMANTICISMO

Cada nova publicación, sexa poesía, novela ou teatro, vai afianzando o seu prestixio. Pon especial fincapé en afianzar o Romanticismo, ese movemento novo que quere enterrar para sempre a vella estética neoclásica. Publica *Cromwell* (1827), unha obra de teatro que provoca un grande escándalo pola súa oposición frontal ás convencións clásicas, en particular ás unidades aristotélicas de acción, tempo e lugar. Acaba de nacer o teatro romántico.

En 1829 publica un libro de poesía, *Orientais*, que fará que ese movemento tamén se asente no mundo da lírica. Estrea outro drama romántico, *Hernani*, en 1830, e ao ano seguinte a novela histórica *Nosa Señora de París*, despois do cal pode dicirse que o romanticismo asentou na literatura francesa. Esta novela, terceira das súas, foi escrita por encargo, e dentro do que foi o primeiro romanticismo, o de carácter historicista e de exaltación nacionalista que representa Walter Scott, a cuxo modelo o editor lle esixiu expresamente a Víctor Hugo que se ativese.

É agora, xa escritor recoñecido, cando se relaciona co máis destacado da cultura en Francia, como son o crítico e escritor Sainte-Beuve, os poetas Lamartine e Alfred Musset, o novelista Prosper Mérimée, o pintor Delacroix e o músico Liszt. Nesta época, a súa muller mantén unha relación amorosa con Sainte-Beuve, polo que o matrimonio acabará rachando.

Pouco tempo despois, en 1833, Víctor Hugo coñece á actriz de teatro Juliette Drouet, que abandona a súa profesión para converterse na súa secretaria e amante. Drouet salvarao do encarceramento durante o golpe de Estado de Napoleón III e acompañarao ao exilio nas illas británicas. Hugo escribirá para ela numerosos poemas



Postal de Besançon na época do escritor

de Toulouse. Tamén, un Lis de Ouro e un Amarancho de Ouro noutros tantos concursos poéticos, así como outro premio ao ano seguinte.

Animado polos seus éxitos, funda en 1819, cos seus irmáns Abel e Eugène, a revista *Le Conservateur Littéraire*, que o consolida xa no mundo literario. En 1821 morre a súa nai prematuramente, e, baixo este efecto sentimental, escribe poemas, que publicará ao ano seguinte, baixo o título *Odas e poesías diversas*.

A edición de 1.500 exemplares esgótase en catro meses. O poeta ten só 20 anos. O rei Luís XVIII faise cun exemplar e queda tan impresionado que lle outorga unha pen-



Víctor Hugo foi un dos artífices do romanticismo

de agradecemento e amor, o que non era impedimento para que tivese outras amantes.

HOME PÚBLICO

En 1841 Víctor Hugo ingresou na Academia Francesa, pero en 1843 deixou de escribir teatro debido ao fracaso dunha estrea. Contribuíu a fonda crise que sufriu por estas datas debido á morte da súa filla Léopoldine afogada no Sena ao naufragar a embarcación na que ía, e dun dos seus irmáns. Talvez para compensar este baleiro teatral entregase á actividade política: é nomeado presidente de Francia en 1845 polo rei Luís Filipe de Orleans. Militaba no Partido Conservador, pero as súas ideas sobre a xustiza social e os dereitos das persoas provocaron que rompese con el. Neste sentido causou gran impresión entre a poboación francesa o seu discurso no Parlamento sobre a lei de pensións e asistencia pública, na que denunciou a situación de desesperación de gran parte da poboación e culpa aos políticos de non buscar solucións.

En xullo de 1851 denuncia as ambicións ditatoriais de Luís Napoleón e, tras o golpe de Estado, foxe a Bélxica. Entre os anos 1851 e 1854 non publica nada, pero si concibe



literario, pero tamén foi un home público que se dedicou á política

novela *Os miserables*, que terá unha enorme importancia e gozará de grande éxito entre o público, e compón numerosos poemas que se publicarían máis tarde.

En 1852 instalouse en Jersey (Reino Unido). Alí permaneceu exiliado ata 1870, ao rexeitar unha amnistía que lle ofreceu Napoleón III. Deste exilio de case vinte anos naceron *Os castigos*, brillante sarta de poesías satíricas, a triloxía *O fin de Satán*, *Deus* e *A lenda dos séculos*, exemplo de poesía filosófica na que traza o camiño da humanidade cara á verdade e o ben desde a época bíblica ata o seu tempo, e *Os miserables* (1862), que denuncia a situación das clases máis humildes.

De volta a París, trala caída de Napoleón III (1870), Víctor Hugo foi aclamado publicamente e elixido deputado e, anos máis

tarde, senador de París. Desde o seu escano defendeu a amnistía dos partidarios da comuna. Con todo, desengañado da política, regresou ao Reino Unido dous anos despois.

A medida que o ritmo da súa produción diminuíu, o seu prestixio aumentaba. Foi recoñecido e homenaxeado en vida tanto por escritores como por políticos, e gozou dunha gran popularidade e simpatía entre o pobo. Esa popularidade e recoñecemento non decreceron en ningún momento despois da súa morte. De feito, numerosas óperas inspiráronse nas súas obras, centos dos seus poemas foron musicados e fixéronse representacións musicais e adaptacións cinematográficas da maioría das súas novelas.

> José A. Ponte Far

«Os miserables»: un mundo de ficción que retrata o real

O premio nobel Mario Vargas Llosa dedicou dous anos a estudar esta extraordinaria novela, e o seu traballo sobre ela está presidido pola admiración incondicional que sentiu desde o momento en que comeza a súa lectura: «*Os miserables* está chea de aventuras, no terreo social, no político, no amoroso, pero o que me asombra é que che permite coñecer a vida como nunca a coñecerías simplemente vivindo, e iso conségueo pola perspectiva que toma fronte a todo o que ocorre. Os personaxes poden ser moitas veces arquetípicos, pero os dilemas que viven e que transmiten seguen formando parte da condición humana, e iso nunca perde actualidade».

A novela é ambiciosa xa desde a súa concepción. Víctor Hugo chega a dicir que o que persegue coñecer é «a vida íntima da alma», e tamén observa que o libro é un «ensaio sobre o infinito». Un dos seus grandes momentos é a descrición da batalla de Waterloo, e outro, a narración da insurrección popular que se desencadeou en París durante o enterro do xeneral Lamarque o 5 de xullo de 1832.

Ao longo das súas páxinas crúzanse historias moi diferentes. A de Jean Valjean, o tipo sinxelo que pasa 19 anos no cárcere por roubar un pan e que se transforma nun home bo



Portada de «Os miserables»

a través da dor e o sacrificio. A de Marius, o personaxe que toma moitos elementos da biografía do propio Víctor Hugo. A de Javert, o policía que serve fanáticamente á causa da lei e que se suicida cando descobre que esa lei que defende non sempre está de acordo coa moral. Están as peripecias da bela Fantine e do santo Bienvenu Myriel, está a indefensión de Cosette e a alegría do pícaro Gavroche... Un mundo de ficción que retrata de forma recoñecible o real.

Así dicía o testamento dun heroe nacional francés

Víctor Hugo faleceu en París o 22 de maio de 1885 á idade de 83 anos, cando aínda se atopaba en plenas facultades. As súas opinións, á vez morais e políticas, e a súa obra excepcional convertérono nun personaxe emblemático ao que a Terceira República honrou cun funeral de Estado, celebrado o 1 de xuño e ao que asistiron máis de dous millóns de persoas, e coa inhumación dos seus restos no Panteón de París. O recoñecemento popular foi unánime e non foi posible impor aquela contención e humildade que o propio Víctor Hugo solicitara nas súas últimas vontades, e que quedan claras neste parágrafo do testamento:

«Lego 40.000 francos aos pobres. Desexo ser levado ao cemiterio no carro fúnebre dos pobres [...]. Lego todos os meus manuscritos e todo canto se atope escrito ou debuxado por min á Biblioteca Nacional de París, que será un día a Biblioteca dos Estados Unidos de Europa. Deixo unha filla enferma e dous netos: a todos os ben-digo [...]. Anoto aquí, para que sexa



Enterro de Víctor Hugo no Panteón de París

reservada, a renda anual e vitalicia que lego á animosa muller que, cando o golpe de Estado, me salvou a vida con risco da súa, e que despois salvou a caixa que contiña os meus manuscritos. Vou pechar os ollos terreaus, pero os espirituais seguirán abertos máis grandes que nunca. Rexeito a oración de todas as Igrexas, pido unha oración a todas as almas».

NUEVA WEB

Consulta los e-studios
de lengua y literatura en
www.prensaescuela.es



PROGRAMA
PRENSA-ESCUELA
La Voz de Galicia



SANTI M. AMIL

O da Limia é un exemplo de topónimo que suscita controversias sobre a súa orixe

A toponimia estúdase con sentido común

Rendemos unha sinxela homenaxe ao filólogo recentemente falecido Manuel Vidán

Andaba eu matinando estes días que xa levo algúns anos iniciando o curso desta sección sobre cousas da lingua e da literatura co tema da toponimia, xeralmente aproveitando as viaxes estivais pola península ibérica, e se iso non podería fartar ao lector, pero é que estiven medio verán cun pensamento que non dei tirado da cabeza: «Se tomas a toponimia a broma, non tomas en serio o país». Estas palabras son un titular aparecido en La Voz o derradeiro día de xullo deste ano, aínda que recollen unha entrevista do 2006, reeditada desta volta co gallo da morte de Manuel Vidán Torreira (Santiago, 1924).

Foi o filólogo Vidán catedrático de Latín e participou na tradución ao galego da Biblia, amais de ser o primeiro tradutor de Platón á nosa lingua. Segundo o obituario publicado en La Voz, tamén escribiu numerosos artigos académicos en variados ámbitos e colaborou neste periódico de xeito habitual a través das seccións Da nosa fala e Verbalia. E destacou como estudoso da etimoloxía (a orixe das palabras), especialmente no campo da toponimia.

Xunto coa breve biografía publicada á súa morte, o xornal reproduce a devandita entrevista co experto etimólogo. Vidán defende nela a necesidade de revisar a cantidade de interpretacións sobre os significados dos topónimos feitas á lixeira, debido en parte a que non se ten en conta a evolución fonética sufrida por estes vocábulos e noutra parte a que non se acode ás fontes, ou estas non se entenden rectamente. Remataba a entrevista con outros te-

mas, como a necesidade de pórse de acordo no significado das palabras para discutir con sentido e poder chegar a algún lugar común, que para iso serven as controversias. E na necesidade que sentía por comprender o sentido das palabras situaba o filólogo a súa paixón pola etimoloxía e a toponimia.

A LÓXICA DOS TOPÓNIMOS

Precisar o significado das palabras, e neste caso facer xustiza aos topónimos, é un xeito de entender a realidade inmediata, ou sexa, quen somos, e dándonos datos de cómo a viran os nosos antecesores. Ás veces é cousa doada, coma no caso dalgúns nomes de lugar procedentes de antropónimos (nomes de persoa), por exemplo, o tan de actualidade As Pontes de García Rodríguez. Ou no dalgúns relacionados con oficios, coma Oleiros, e outras actividades humanas, coma Ourense. E non digamos xa os que se tiran de construcións do home, coma A Estrada ou A Ponte do Porto. Penso que en ningún destes casos o lector necesitará que lle aclaren

por que estes lugares se chaman así, salvo talvez algunha precisión histórica.

E é que, como di Álvaro Galmes de Fuentes nun artigo sobre toponimia asturiana de implacable sentido común, o falante, que é quen pon nome aos lugares, «lo mismo que llama al pan pan y al vino vino, al monte lo llama monte y a la peña peña». Non o esquezamos e vexamos un exemplo de como nacen os topónimos que vivín o outro domingo. Anunciaba o cura na misa a morte dun veciño que se ía enterrar ese día e, para explicarlles aos fregueses quen viña sendo, dixo que era o que vivía «en Molduras, detrás de Molduras». Os acenos da parroquia deberon de dicirlle que abundaba con ese dato, porque xa non precisou máis. Se buscades Molduras en Cambre, non atoparedes parroquia ningunha nin aldea nin lugar con ese nome, pero si unha empresa da Barcala chamada Molduras do Noroeste. Velaí o novo topónimo (non sabemos por canto tempo) relacionado coa actividade humana.

Outras veces a orixe do topónimo

non é tan clara. Hoxe non se estuda latín na escola: unha mágoa, porque permitiría comprender facilmente moitas etimoloxías, coma a de Pontecaldelas ('ponte de augas cálidas') ou a de Cedeira (de *cetus*: 'balea'), por non falar da de Fisterra (de *finis Terrae*: 'fin da Terra'). Pero outros teñen unha orixe aínda máis antiga, en termos que os especialistas chaman, por exemplo, celtas, protolatinos ou prerromanos e dos que non queda testemuño ningún, polo que deben ser reconstruídos ou deducidos con diversas ferramentas e coñecementos tanto lingüísticos como antropolóxicos, arqueolóxicos, históricos, etcétera.

O meirande problema destes topónimos é que a miúdo sufriron evolucións fonéticas e, sobre todo, confusións semánticas introducidas polos falantes, que os fixeron opacos. E eses resultan máis discutidos. Á Limia, por exemplo, se buscas en Internet, atoparás que lle atribúen orixe celta, latina e mesmo mozarabe. Con cal explicación quedas nestes casos? Pois ten en conta o devandito sentido común do falante e outra máxima interesante para irmos metendo neste mundo da toponimia que tiramos de Galmés de Fuentes tamén: mentres as características físicas do terreo e a flora poden servir para dar nome aos lugares, a fauna non, porque as primeiras non andan mudando de lugar, pero os animais, uns pasan (os lobos e as aguias) e outros están en todas partes (moscas e formigas).

> Carlos Ocampo

actividades

■ Podes ler a noticia da morte de Vidán e dous artigos seus na edición dixital de La Voz: <https://cutt.ly/neizD0m>

■ Se queres ler a noticia que saíu no diario de pa-

pel, tes que entrar como subscriptor na seguinte páxina: <https://cutt.ly/NeizG8F>

■ Intenta, con axuda de Internet, explicar o significado, bastante evidente,

destes topónimos citados no texto: As Pontes de García Rodríguez, Oleiros, Ourense, A Estrada, A Ponte do Porto.

■ Busca tres explicacións distintas á etimoloxía de A Limia. Con cal quedas?

NUEVA WEB

Consulta todos los artículos de La Voz de la Escuela en www.prensaescuela.es



PROGRAMA
Prensa-Escuela
La Voz de Galicia

Salvemos los bichos

Más de la mitad de las especies conocidas son insectos, pero hay otros, como cochinillas, arañas, ciempiés, etcétera, que también están desapareciendo del medio ambiente

¿Te sorprendió el colorido de alguna mariposa este verano? ¿Y el brillo metalizado de algún escarabajo? ¿Te asustaste al descubrir las aparatosas mandíbulas de un ciervo volante o el paso cercano y veloz de una enorme libélula? ¿Te cayó encima algún saltamontes? ¿Viste alguna luciérnaga por la noche? ¿Escuchaste el canto de los grillos? Pues procura no dejar pasar más veranos sin tener estas vivencias, porque cada vez quedan menos insectos.

El verano es la época del año en que los más jóvenes pueden descubrir en directo el mundo de los bichos. El buen tiempo, las vacaciones y la libertad para moverse por el campo permiten descubrir, y jugar con ellos, una multitud casi interminable de pequeños animales: escarabajos, caracoles, gusanos, ciempiés, mariposas, arañas, babosas, hormigas, insectos palo... Es divertido tocar una cochinilla para ver cómo se convierte en una pequeña pelota, descubrir en el suelo los agujeros donde cazar un grillo y escuchar su canto al anochecer. Resulta interesante arrojar una mosca a la tela de una araña y esperar a ver qué sucede. O rozar ligeramente la cabeza del caracol para ver cómo se contrae y extiende sus prolongaciones carnosas.

CUESTIÓN DE PATAS

Aunque nos lo enseñen en la educación primaria y los profesores de ciencias insistan en secundaria, muchas personas siguen creyendo que todos los bichos son insectos, pero lo cierto es que no es así. La palabra bicho no es un término científico, es una forma popular de referirnos a una gran diversidad de animales pequeños, pero muy diferentes desde un punto de vista biológico, mucho más de lo pueden serlo una merluza y un gorila. El detalle que permite saber si un bicho adulto es un insecto es fijarse en la cantidad de patas. Los insectos tienen tres pares, mientras que los caracoles y babosas carecen de ellas, las arañas poseen cuatro pares, las cochinillas de la humedad diez y los ciempiés y milpiés tienen muchísimas patas.

Pero lo que convierte al grupo de los insectos en un éxito de la evolución biológica son otras características. Las tres que han contribuido a su diversidad y a su extensión por todo el mundo son el desarrollo de alas, la metamorfosis (lo que les permiten soportar mejor las condiciones ambientales desfavorables mientras están en su forma larvaria) y la vida en sociedad (como hacen las hormigas o las abejas). Gracias a ellas, los insectos son el grupo que presenta la mayor diversidad de todos los seres vivos. Tanto es así que más de la mitad de todas las especies actuales (incluyendo plantas y hongos) son insectos. De hecho, ialgo más del 85 %



Los insectos del orden de los fásmidos adoptan formas y colores que los mimetizan con las plantas que los rodean

de los animales conocidos pertenecen a este grupo! Y dentro de los insectos (mariposas, moscas, libélulas, chinches, etcétera), la clase de los escarabajos es la más diversa y numerosa.

INDISPENSABLES

La verdad es que nos hemos olvidado de estos pequeños animales durante años y ahora estamos descubriendo que cada vez hay menos en nuestro entorno. Quizá por eso están aumentando las investigaciones y las noticias que alertan sobre las amenazas que llevan sufriendo desde hace años y que han causado una lenta y progresiva re-

ducción de su cantidad y diversidad. Existen estudios que indican que la desaparición de insectos está sucediendo a una velocidad alarmante, unas ocho veces mayor que la de animales más grandes y populares, como los mamíferos, las aves y los reptiles. De seguir así, podrían desaparecer del planeta dentro de un siglo.

Los insectos llevan viviendo en nuestro planeta desde hace unos 400 millones de años, lo que les ha permitido evolucionar junto a muchos otros seres vivos y volverse fundamentales para ellos. Es el caso de la mayoría de las plantas con flores, cuya reproducción

solo es posible si un insecto se encarga de transportar el polen; o el de muchísimos anfibios y aves que solo pueden alimentarse de insectos. También son fundamentales en la formación del suelo y en la descomposición de la materia muerta. Si los insectos desaparecen, toda la naturaleza sufrirá una catástrofe. Parece que la principal amenaza es la agricultura extensiva, porque destruye los espacios naturales donde viven (bosques y campos) y porque emplea numerosos plaguicidas para exterminarlos.

> Fran Armesto

Construye un hotel para insectos

Una forma de favorecer el mantenimiento de las poblaciones de insectos es ofrecerles en otoño un lugar donde protegerse del siguiente invierno. Se trata de construir lo que se vienen llamando hoteles de insectos, pequeñas casitas con multitud de espacios donde se almacenan materiales naturales que les proporcionan cobijo. Algunos de los que se emplean son cañas de bambú, palos perforados, piñas, paja, cortezas, maderas, piedras, trozos de tejas, etcétera.

Cada vez son más los jardines, parques urbanos y espacios naturales en los que se están instalando este tipo construcciones,

pues favorecen la polinización de las plantas. Su construcción es una actividad que puede convertirse en un interesante proyecto transversal de aula. Algunos centros los instalan junto a huertos, pues las especies que los ocupan (mariquitas, avispas solitarias, tijeretas, crisopas, arañas, etcétera) son beneficiosos para combatir plagas de pulgones, cochinillas, mosca blanca y otras especies que perjudican los cultivos.

Si buscas «hotel de insectos» en Internet podrás encontrar numerosas páginas y tutoriales con información sobre cómo construir uno. ¡Ánimo!



Circunnavegando el aula

Viaje a los confines de la Tierra. Los entresijos de una de las gestas más importantes de la historia de la humanidad

> Araceli Freire



¿Estamos esperando tus preguntas!



Recuerda que tú también puedes hacer la tuya pinchando en Preguntas a un científico o Preguntas a un periodista en la web www.prensaescuela.es.

Transcurría el año 1519 cuando un experto navegante portugués, Fernando de Magallanes, emprendía, apoyado por la Corona española, una de las travesías marítimas más importantes y arriesgadas de todos los tiempos. Magallanes pertenecía a la corte del rey Manuel I de Portugal, pero ávido de aventuras dedicó la mayor parte de su vida a explorar nuevas rutas en África y la India para poder adquirir el petróleo del momento: las especias. Nos hacemos varias preguntas: ¿por qué traicionó a su país natal y propuso la lucrativa empresa a España, su histórica enemiga?, ¿por qué el monarca español Carlos I lo apoyó? La respuesta podría simplificarse en una sola palabra: incoformismo, o quizá podría ser codicia; pero no fue así, la historia es más compleja.

Magallanes decidió ofrecer sus conocimientos y experiencia a Castilla tras las desavenencias surgidas con Manuel I. El monarca portugués, mal asesorado, se había negado a reconocerle sus años de servicios. Es más: llegó a enjuiciarlo acusándolo de abandono de funciones, fingimiento de cojera e incluso robo. Esta actitud del soberano no fue exclusiva para con el navegante, sino que también la sufrieron el astrónomo Rui Faleiro (*) o el mercader Cristóbal de Haro (*), quienes se convertirían en un apoyo indispensable para Magallanes en esta nueva aventura.

1. EL TRATADO DE TORDESILLAS

La segunda razón es que conocía que las aguas de la nueva ruta pertenecían a la Corona española por lo acordado en el Tratado de Tordesillas (1494), al igual que los territorios de las Molucas, por la división de la bula del papa Alejandro VI (*) en 1493. Solo entonces promete al rey Carlos I el paso del oeste con lo que ello conlleva: rutas de navegación propias, liberándolo definitivamente del yugo marítimo portugués. A ello se suma el deseo de poseer los recursos que las especias podrían aportar al país y la deseada hegemonía mundial.

Boyas clave (*)

* Rui Faleiro: <https://cutt.ly/EeugsCY>
* Cristóbal de Haro: <https://n9.cl/fu40>

* Bula del papa Alejandro VI: <https://bit.ly/2VbZz89>

* Casa de contratación de Sevilla: <https://bit.ly/2F2y17B>

ACTIVIDADES Y RECURSOS

Teletraspórtate a la época y transfórmate en Fernando de Magallanes. Desde esta óptica debes elaborar una carta o preparar un discurso que convenza al monarca para que acepte subvencionar tu proyecto (recuerda emplear un lenguaje adecuado y dar argumentos suficientes y sustentados en la realidad histórica):

■ Recurso: <https://bit.ly/2WHxqV0>



FABIO ACHILLI

Maitara y Pulau (Tidore Island), dos de las islas de las especias, las Molucas (Indonesia)

2. AQUÍ COMIENZA LA GRAN HAZAÑA

Magallanes viaja a Sevilla en octubre de 1517 y se persona en la casa de contratación, pero esta no tenía potestad para decidir sobre semejante proyecto: el aventurero debía aguardar audiencia con el rey. No obstante, durante su espera fue muy bien acogido por el factor de la casa, don Juan de Aranda, del que recibiría un apoyo incondicional e incluso lo acompañaría hasta la corte, en Valladolid. Estamos ya en enero de 1518. En el momento en el que llegan a la

ciudad castellana, Magallanes y Faleiro son recibidos por el gran canciller, el cardenal y el obispo de Burgos, Fonseca, y se van fraguando las cláusulas del contrato de la expedición, cuyas negociaciones durarán meses. En él se acordaba que la Corona correría con todos los gastos de una expedición compuesta por cinco naves y 265 hombres con todas las provisiones y artillería. Además, la casa de contratación costearía el salario de los participantes y los cubriría de honores tanto a ellos como a sus descendientes. Por su parte, Magallanes se comprometía a ponerse al frente de la empresa con el apoyo de una armada dirigida por su amigo Cristóbal de Haro. Aunque estaba todo listo, el viaje casi no llega a realizarse por la intervención del embajador portugués, Álvaro de Cosa, quien con la excusa de acordar las nupcias de don Manuel

I con doña Leonor, hermana de don Carlos I, aprovecha la ocasión para intentar disuadir a Magallanes y, como no lo consigue, siembra la duda en el monarca español, quien no se deja influir y finalmente se reafirma en su decisión, bien asesorado por el entusiasta Fonseca, el obispo de Burgos. También se dice que miembros de la corte del monarca portugués tenían órdenes explícitas de asesinar al almirante luso.

Los problemas no hacían más que comenzar y, viéndose amenazados, Magallanes y Haro parten a Sevilla. Una vez establecidos en la ciudad hispalense, tuvieron las primeras reuniones con los oficiales de la casa de contratación, quienes, celosos del gran recibimiento que dos extranjeros habían tenido, les muestran toda su antipatía e intentan retrasar la expedición por todos los medios.

■ **ACTIVIDADES:** Como veis, los intereses y la mala voluntad por parte de algunas personas pueden llegar a limitarnos y no dejarnos avanzar. Para ello es necesario crear una conciencia crítica y tener un conocimiento lo más amplio posible para tomar nuestras decisiones. Por esta razón invitamos a repensar los pros y contras de esta aventura, lo que nos permitirá allegarnos a sus posibles consecuencias, sean positivas o negativas.

■ Recurso: <https://bit.ly/337Nu6n>

¿Cuántos granitos de arena puede haber en una playa de 500 m?

Pregunta: Héctor, 9 años, Colegio Compañía de María (A Coruña)

Responde: Marcos Pérez Maldonado

La mejor forma de abordar un problema como este es dividirlo en otros más pequeños. Por ejemplo, si suponemos que nuestra playa tiene 500 metros de largo y 100 de ancho solo nos faltaría saber cuántos metros de profundidad alcanza la arena para conocer el volumen total de nuestro recipiente. Suponiendo que la profundidad es de 10 metros, el volumen total de la playa sería de 500 por 100 por 10 = 500.000 metros cúbicos, es decir 500.000 cubos de 1 m de lado. A continuación tendríamos que averiguar cuántos granos de arena caben en un cubo de este tamaño, pero la tarea podría llevarnos varios años. Así que igual podemos aproximar el resultado calculando cuántos granos de arena caben en un cubo un millón de veces más pequeño (por ejemplo, en un dedal de costura) y multiplicar luego esa cantidad por un millón para saber cuánta arena hay en un cubo de 1 metro de lado, y por 500.000 para saber cuántos granos de arena hay en la playa.

¿Cuántas horas trabajan al día los periodistas?

Pregunta: Naiara, 8 años, CEIP de Quiroga

Responde: Cristóbal Ramírez

Hola, Naiara: trabajamos todas las que hagan falta, así de sencillo. Esta es una profesión sin horario: sabes cuándo empiezas, pero nunca sabes cuándo te vas a casa. Y a veces estás en camino de casa y te llaman porque pasó algo y... marcha atrás a la redacción. Además, viajamos, y no puedes decir: «Ahora paro porque ya acabé mi jornada». Imagínate que estás, por ejemplo, en el lugar de un accidente, preguntando a la policía, a los testigos, a los bomberos... No puedes mirar el reloj y decir: «Terminé». También hay otros muchos empleos donde la jornada laboral continúa.

NUEVA WEB

Consulta los e-studios de ciencia y tecnología en www.prensaescuela.es



PROGRAMA
Prensa-Escuela
La Voz de Galicia